

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand

**Band:** 85 (1958)

**Heft:** 12

**Artikel:** La Chin Deni : per lo Frédon et révua per l'abbé Brodard : (patois du Pays d'Enhaut)

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231122>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

que l'a fé on djuremin qu'on dusse l'avai oyû du vé Nâpié que n'é pa tan llien ! « Tonnerre, serpin, mellion dau diâbllo ! Cllia rôuta de Grise m'a robâ ma toupèna de vin-couet ai pere poutapi que lé lo meillau ! L'arai mî fé de restâ stî li que de veni fére assimbllian de m'aidyî po me robâ, cllia tsaravoûta ! »

Adan, l'a d'aboi étâ vè la Grise quan l'a-z-u gouvernâ.

— Vîgno ver té, bâgra de voleusa que t'î ! Te m'a robâ mon vin-couet ai pere poutapi, lo meillau ; t'a tsouyî de pâ robâ cllique ai pomme ramboû, guieuzâ que t'î !

— Té, vuaîte-lo vâ, clli vîllho fou quemet l'é inradzî ! T'a medzi onna serpin impouésenayîe ? Va, ma fâ, t'â de quie ître asse fiè qu'on piau de patâ ! On derai quazu que t'î lo solet à Chauta-Regalle que n'ausse jamé rin robâ ! Vin cé, te mé deri a quie te la recogniâ, ta toupèna. (L'avai-z-u soin de remouâ to tsau lo papiâ au couvé.)

San-z-u au grenâ. Adan mon Chin-drî n'a pâ émailli : « Lé cllique, te dio. La recognâsso prau. L'é prâssa sti l'onto à la mère Nâpié que l'avai messe chetsî su la pierra d'intsapllia, avé la dzenellhîre. M'in manquâve yena ! »

On pau prau dere que l'îre lo râcllio que s'é fotai de l'écové !

*P. Terpenaz.*

(Reproduction interdite.)

## Automobilistes !

Si vous venez dans la région, le GARAGE  
**DENIS FAVRE, à LEYSIN**

est à votre disposition. ☎ (025) 6 24 19

**Taxis - Excursions - Atelier mécanique**  
Agence VW

On sâ la vilhio dévesâ !  
On fâ bin tot cein que fau !

## La Chin Deni

*per lo Frédon et révua per l'abbé Brodard*  
(patois du Pays d'Enhaut)

*L'herba dékré par lé zagithé*

*Ermayi fau déjalpa*

*Lé Jermayîes diora à goté*

*Guignon dza contré lé bas*

*Hiou hau hé*

*Guignon dza contré lé bas*

Refrain

*Radiustadé lé chenaye*

*au cou dé vouthré jermayîe*

*Décrotidé vouthrés loyîs*

*Galé jarmallis*

*Diora, Diora*

*Fau rébâ*

*Eun pachen den lé veladzo*

*Lé Fiyîe vo guigèron*

*Vo vairai à lau vejadjo*

*Kamont fer vouthrés dzepons*

*Hiou hau hé*

*Kamont fer vouthrés dzepons*

Refrain

*Kan charont rindié lé vatzé*

*vô pourra vo jamuja*

*Fer'à dantchi lé grahiayé*

*Vo l'ava bun méréta*

*Hiou hau hé*

*Vo l'ava bun méréta*

Refrain

*Lo patron faré la payîe*

*Et va vo réjungadzi*

*Mâ faut ithré raijounabio*

*Et fér po vo jarrandzi*

*Hiou hau hé*

*Et fér po vo jarrandzi*

Refrain

*Dékrothidé lé chenayé*

*Dou cou dé vouthrés jermayé*

*Euncothidé fun et rékoua*

*Galé jarmayî*

*Diora, Diora*

*Faut governa !*